

NEWSLETTER OF THE FOREST FIELDS & HYSON GREEN ANTI-POLL TAX CAMPAIGN

FOREST FIELDS / HYSON GREEN



Special Issue

April/May 1990 ANTI-POLL TAX CAMPAIGN

Our Labour council have now decided how much we should pay, despite saying that they are against the poll tax. EVERY ADULT IN EVERY HOUSEHOLD IS EXPECTED TO PAY, with very few exceptions.

WHAT CAN YOU DO?

The council say that the only way to maintain services is to collect the poll tax. But even if EVERYONE refused to pay, council spending would only be cut by a fifth.

Most of the council's money comes from government grants and business rates. Under the poll tax, these will be cut year after year to benefit the rich (since 1979, government grants to councils have already been cut by 46 billion pounds). This means the council will have to choose between increasing the poll tax each year, or making huge cuts in their services. In Scotland, where they've already had the poll tax for a year, their poll tax went up by 12%.

Meanwhile, the Labour Party tell us that we should wait for a general election, then vote them into power. But the next election wont be for at least a year, and even if Labour win they've already admitted that it will take them two years after they're elected to get rid of the poll tax. Can YOU afford to pay the poll tax for three years? Do you WANT to? And is it fair on the many thousands of people who can't?

WE SAY THAT THE ONLY WAY TO SAVE OUR SERVICES AND PREVENT PEOPLE BEING VICTIMISED IS TO REFUSE TO PAY THE POLL TAX

IF YOU DECIDE NOT TO PAY:

WHAT WON'T HAPPEN TO YOU:

You wont get a criminal record that might count against you in the future - refusing to pay the poll tax is a civil offence, not a criminal one.

You wont be fined - fines were only for refusing to register for the poll tax.

WHAT WILL HAPPEN TO YOU:

After three months or so, they'll tell you that your whole year's poll tax must be paid in the next seven days. This is an empty threat and can be safely ignored.

Now they can start proceedings against you. They will apply to the

magistrate's court for a LIABILITY ORDER. This lets them do these things:

- * **ASK YOU FOR INFORMATION:** whether you work, how much you earn, your employer's name and address - stuff like that. If you refuse to tell them, you can be fined.
- * **TAKE IT OFF YOUR BENEFITS** by a small amount each week. They need the help of DSS workers - many of whom are involved in the anti-poll tax campaign - to do this. Some branches of the CPSA (the DSS union) have already voted not to carry out this work, and it is likely that many others will do the same.
- * **SEIZE MONEY FROM YOUR WAGES.** This is a very long process. In Scotland, most employers are refusing to co-operate with this, because it costs them money and makes their employees angry.
- * **SEND IN THE BAILIFFS.** In Scotland so many people aren't paying that it would take them 15 years to get round everyone who refused to pay in the first year alone. And so far *not even once* have they succeeded in doing this, as people have defended each other against them.
- * **IMPRISONMENT** for a maximum of three months is their last resort. **Despite all their threats, it will take them at least two years to get this far.** And if only half as many refuse to pay in this country as in Scotland, that's 5 million people - and the prisons are overcrowded already. The courts can reduce or wipe out debts instead - this already happens with about 20% of rates arrears. We don't think anyone will be jailed, because tens of thousands of people are so angry that we don't think they'll dare to try it!

پول ٹیکس کے خلاف کمپین کی خبر

پول ٹیکس کے خلاف کمپین کے بارے میں۔ لیبر کونسل نے دیرینہ سٹیٹ کیا ہے۔ 18 سال سے اسپرٹرو کے کونسلوں کو دینا پڑے گا۔ چند ڈیڑے روایتی ملے گئے۔

اب ہمیں کیا کرنا چاہیے؟

کونسل والے یہ کہتے ہیں کہ پول ٹیکس لینا کونسل کے کاموں کے لیے ضروری ہے۔ ہر آدمی ٹیکس دینے سے انکار کر دے۔ کونسل کی رقم پانچ پرینٹ کا نقصان ہوگا۔ کونسل کو زیادہ رقم بزنس ریٹ اور گورنمنٹ ٹارگٹ سے ملنے ہے۔ ہر سال ڈیڑے روایتی کم کر دے گئے۔

1979 سے لے کر اب تک گورنمنٹ ٹارگٹ کو کونسل کو ملنے لگے۔ کم کر دیئے ہیں۔ 46 بلین پونڈ کم کر دیئے ہیں۔ اب اس کا مطلب یہ ہے۔ یا تو سروس کم کر دئے گئے۔ یا چوک ٹیکس ہر سال زیادہ کر دیا جائے گا۔ سکاٹ لینڈ میں ایک سال سے پول ٹیکس لیا جا رہا ہے۔ اور اس میں ہر پرینٹ اضافہ کر دیا ہے۔

اب لیبر پارٹی منبرل اینکشن کے انتظار کا مشورہ دیتے ہیں۔ جنرل اینکشن سال تک نہیں گئے۔ اگر لیبر پارٹی جنرل اینکشن جیت گئے۔ تو پول ٹیکس دو سال بعد ختم ہوئے گئے۔ کیا آپ تین سال پول ٹیکس دے سکتے ہیں؟ کیا آپ پول ٹیکس دینا چاہتے ہیں؟ یہ سب سے پہلے سوچیں۔

اب صرف ایک طریقہ ہے کہ سب ڈیڑے روایتی ملے گئے۔ انکار کر دیئے۔ اگر آپ پول ٹیکس دینا نہیں چاہتے آپکے کے ساتھ کیا نہیں ہو سکتا

آپکا وقت کرینل دیکار نہیں ہوگا۔ پول ٹیکس نہ دینا۔ کرینل اینکشن نہیں سیرول اینکشن ہے۔ آپ ہر جہانہ نہیں ہوگا۔

اب آپکے ساتھ کیا ہو سکتا ہے۔ اگر آپ پول ٹیکس نہ دیں تین ماہ کے بعد آپکو فٹ کیم کر وارنٹ دی جائے گا۔ کہ انگریزوں کے اندر سارا ٹیکس دینا ہوگا۔ اگر اس فرسٹ کر سول جابیں۔ تب۔ بوجہ پور نہیں ہوگا۔ اس کے بعد کورٹ میں جا کر لایا بیٹھ آڈر لیں گے۔ پھر وہ یہ کر سکتے ہیں۔

آپ سے چند پر معلومات کریں گے۔

آپ کا نام کیا کرتے ہیں۔ کمرے میں کون ہیں۔ کیا کرتے ہیں۔ کیا رہتے ہیں۔ پتہ کیا ہے۔ اس طرح کے سوال پوچھیں گے۔ اگر ان باروں کا جواب نہ دیتے۔ ہر جہانہ پھر سکتا ہے۔

آپکے بینک نمٹ سے تو وہی رقم ہر ہفتے ماٹ لین گئے۔ یہ سب کام کرنے کے لیے ٹیکس کھڑے رکھنے کی ضرورت ہے۔ لیکن کون سے کمرے سارے انٹی صدر میں کریں گے۔ کچھ ہوائی CPSA ہوائی کے کمرے سے پہلے سے میں انکار کر دیا ہے۔ امد میں دینے۔ یہ کہ زیادہ ضرورت میں صدر انکار کر دیئے گئے۔

اب وہ آپکی تنخواہ سے بھی رقم کاٹ سکتے ہیں۔ یہ کام کرنے کے لیے بہت دیر لگے جائے گے۔ سکاٹ لینڈ میں زیادہ تر

امپولیمنٹ ایسا نہیں کرنے دیتے۔ کیونکہ انکی رقم ہر ہفتے ہوتی ہے۔ اور وہ ہر ہفتے انکے ساتھ لڑاوتے ہوتے ہیں۔

پھر آپکے پاس بیلنس آئیں گے

سکاٹ لینڈ میں زیادہ تر ڈیڑے روایتی ملے گئے۔ اگر یہ ایسا نہ ہو پینڈنگ ہو سکتے ہیں۔ تو ڈیڑے روایتی کو پینڈنگ سال تک جابیں گے۔

ایسٹ کورٹ بیسیف کامیاب نہیں ہوا۔ بیسیف پہلے اصلاح دے کر آتے ہیں۔ آگے آنے سے پہلے نام ڈیڑے روایتی ملے گئے۔ دینے والے پاس آدمی کے گزرتے ہو جاتے ہیں۔ ایسا ایسا گھومنا گھومنا انہیں آنے دیتے۔

زیادہ سے زیادہ تین ماہ میں

آخر کار ایسا کام ہو سکتا ہے۔ تمام کارروائی دو سال تک مکمل ہو سکتی ہے۔ سکاٹ لینڈ کے صاحب سے اس پر ہر ہفتے انکے میں حرکت چلانی ہو سکتی ہے۔ تو سب سے زیادہ ضرورت ہے۔ ایسا ایسا گھومنا گھومنا ہر ہفتے سے ہر ہفتے ہوتے ہیں۔ اور ہمیں دیتے ہیں۔ کہ وہ ان کو دینے میں ہمیں گے۔ کیونکہ انہوں نے ڈیڑے روایتی ملے گئے۔ اس سے اس سے گورنمنٹ کو دینی ہے۔